



Le Quotidien

Statistique Canada

Le mardi 8 avril 2008

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

Communiqués

Pétrole brut et gaz naturel : approvisionnement et disposition, janvier 2008	2
Recensement des caisses de retraite en fiducie, 2006	2
Information financière des universités et collèges, 2006-2007	3

Nouveaux produits 4

Recueil statistique des études de marché

Édition de 2008

L'édition de 2008 du *Recueil statistique des études de marché* paraît aujourd'hui. Depuis 1975, le *Recueil statistique des études de marché* constitue une source autorisée de renseignements socioéconomiques reflétant les caractéristiques clés des marchés national et régionaux au Canada.

Le recueil offre aux entreprises un moyen de repérer les marchés cibles, de déterminer leur part du marché et d'évaluer leur position concurrentielle en fournissant des statistiques précises et actuelles permettant de suivre l'évolution du niveau de vie et des caractéristiques démographiques et économiques de la société canadienne.

L'édition de 2008 du *Recueil statistique des études de marché* renferme des données tirées du Recensement de 2006 ainsi que de nombreuses autres enquêtes. Cette édition comporte certaines caractéristiques en facilitant l'usage : un guide de l'utilisateur, des graphiques annotés mettant en relief les tendances fondamentales, un service d'assistance téléphonique pour chacune des sources de données et des renvois à CANSIM.

Outre des statistiques démographiques brossant un tableau de l'évolution de la structure par âge du Canada, le recueil comprend des renseignements sur la démographie des entreprises et certaines statistiques macroéconomiques qui servent de fondement à une analyse des tendances économiques au pays.

L'édition de 2008 du *Recueil statistique des études de marché* (63-224-XWF, gratuite) est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web. Une version imprimée du recueil (63-224-XPF, 105 \$) est également en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec les Services à la clientèle en composant sans frais le 1-877-679-2746, Division des petites entreprises et enquêtes spéciales.



Statistique
Canada

Statistics
Canada

Canada

Pétrole brut et gaz naturel : approvisionnement et disposition

Janvier 2008 (données provisoires)

Les entreprises canadiennes ont produit 13,3 millions de mètres cubes de pétrole brut et d'hydrocarbures équivalents en janvier, en baisse de 0,6 % par rapport à janvier 2007.

Les exportations de pétrole brut et d'hydrocarbures équivalents ont augmenté de 2,7 % pour s'établir à 9,0 millions de mètres cubes comparativement à janvier 2007. En janvier 2008, 68,2 % de la production totale du Canada a été exportée.

Les ventes intérieures de gaz naturel ont atteint 9,1 milliards de mètres cubes en janvier, en hausse de 3,8 % par rapport au même mois en 2007. Cette progression était attribuable à la poussée des ventes résidentielles et industrielles.

La production de gaz naturel marchand en janvier a fléchi de 1,9 % par rapport à janvier 2007. Les exportations de gaz naturel, qui représentaient 68,2 % du gaz naturel marchand, ont grimpé de 3,7 % comparativement au même mois un an plus tôt.

Nota : Les données provisoires sont maintenant offertes sur CANSIM à l'échelle nationale jusqu'à janvier 2008 inclusivement. Les données détaillées sont offertes à l'échelle nationale et à l'échelon provincial pour le pétrole brut (126-0001) jusqu'à novembre 2007 inclusivement, et pour le gaz naturel (131-0001) jusqu'à mars 2007 inclusivement.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 126-0001 et 131-0001.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2198.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au 613-951-9497 ou composez sans frais le 1-866-873-8789 (energ@statcan.ca), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie.

Pétrole brut et gaz naturel

	Janvier 2007	Janvier 2008 ^P	Janvier 2007 à janvier 2008 variation en %
	milliers de mètres cubes		
Pétrole brut et hydrocarbures équivalents¹			
Production	13 327,1	13 250,6	-0,6
Exportations	8 792,1	9 030,7	2,7
Importations ²	4 782,2	4 522,9	-5,4
Aux raffineries	9 684,5	10 012,8	3,4
	millions de mètres cubes		
Gaz naturel³			
Production de gaz marchand	15 087,1	14 795,0	-1,9
Exportations	9 729,7	10 087,2	3,7
Ventes intérieures ⁴	8 747,5	9 079,9	3,8

^P provisoire

1. La différence entre l'utilisation et l'approvisionnement provient des variations des stocks, de la consommation de l'industrie pétrolière, et autres.
2. Il s'agit du pétrole brut en provenance des pays étrangers reçu par les raffineries canadiennes. Les chiffres diffèrent de ceux de la Division du commerce international, en raison du manque de synchronisme de l'arrivée des documents et de l'inclusion des importations entrant au Canada pour être exportées à nouveau.
3. La différence entre l'utilisation et l'approvisionnement provient des variations des stocks, du carburant utilisé par les gazoducs, des pertes dans les gazoducs, des fluctuations de pression dans les réseaux, et autres.
4. Y compris les ventes directes et d'autres ajustements statistiques.

Recensement des caisses de retraite en fiducie 2006

Il est maintenant possible de consulter les résultats du Recensement des caisses de retraite en fiducie de 2006.

Ce recensement est une enquête biennale portant sur toutes les caisses de retraite parrainées par

l'employeur. Les données financières qui résultent de cette enquête donnent une indication continue des tendances en matière de croissance et de placement pour cet important ensemble de revenus de retraite.

Les données sur les revenus de ces caisses de retraite, leurs dépenses, leur actif ainsi que les données sur le nombre de caisses et de participants sont

classées selon le type de régime, le secteur (public ou privé) et l'état contributif.

La valeur de l'actif des caisses est passée de 621 milliards de dollars en 2004 à 779 milliards de dollars en 2006, en hausse de 25 % en deux ans.

Les revenus accumulés se sont élevés à 114 milliards de dollars en 2006, dépassant de loin les dépenses, lesquelles se sont chiffrées à 44 milliards de dollars, dégageant ainsi un flux de trésorerie net de 70 milliards de dollars.

En plus des données de CANSIM, il est possible de consulter un ensemble de tableaux pour le recensement de 2006 qui permettent de faire des recoupements entre les revenus, les dépenses ainsi que l'actif, et les variables supplémentaires suivantes : la tranche de taille définie par l'actif, la tranche de taille définie par le nombre de participants, le type d'organisation et les décisions en matière de placement.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 280-0005 à 280-0007.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2608.

Pour obtenir une copie des tableaux gratuits du recensement de 2006 ou pour obtenir plus de renseignements au sujet des résultats de l'enquête et des produits et services connexes, ou encore pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-7355 ou composez sans frais

le 1-888-297-7355 (revenu@statcan.ca), Division de la statistique du revenu. Télécopieur : 613-951-3012. ■

Information financière des universités et collèges

2006-2007

L'Association canadienne du personnel administratif universitaire (ACPAU) fournit des données financières sur les principaux établissements qui décernent des grades universitaires au Canada. Les données de l'ACPAU constituent une part importante de l'Enquête sur l'information financière des universités et collèges de Statistique Canada.

Il est maintenant possible de consulter les données de l'ACPAU pour l'année scolaire 2006-2007. Les données agrégées des établissements non membres de l'ACPAU décernant des grades universitaires devraient être accessibles en juillet.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 3121.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-7608 ou composez sans frais le 1-800-307-3382 (educationstats@statcan.ca), Culture, Tourisme et Centre de la statistique de l'éducation. Télécopieur : 613-951-4441. ■

Nouveaux produits

Indices des prix de l'industrie, février 2008, vol. 34, n° 2

Numéro au catalogue : 62-011-XWF
(gratuit).

Recueil statistique des études de marché, 2008

Numéro au catalogue : 63-224-XPF (105 \$).

Recueil statistique des études de marché, 2008

Numéro au catalogue : 63-224-XWF
(gratuit).

Permis de bâtir, février 2008, vol. 52, n° 2

Numéro au catalogue : 64-001-XWF
(gratuit).

Guide de référence sur les langues, Recensement de 2006, année de recensement 2006

Numéro au catalogue : 97-555-GWF2006003
(gratuit).

Langue maternelle détaillée (103), connaissance des langues officielles (5) et sexe (3) pour la population, pour le Canada, les provinces, les territoires, les divisions de recensement, les subdivisions de recensement et les aires de diffusion, Recensement de 2006 - Données-échantillon (20 %), année de recensement 2006

Numéro au catalogue : 97-555-XCB2006013
(prix variés).

Langue maternelle détaillée (103), connaissance des langues officielles (5), groupes d'âge (17A) et sexe (3) pour la population, pour les régions métropolitaines de recensement, les agglomérations de recensement subdivisées en secteurs de recensement et les secteurs de recensement, Recensement de 2006 - Données-échantillon (20 %), année de recensement 2006

Numéro au catalogue : 97-555-XCB2006014
(prix variés).

Langue maternelle (8), groupes d'âge (17A) et sexe (3) pour la population, pour le Canada, les provinces, les territoires, les divisions de recensement, les subdivisions de recensement et les aires de diffusion, Recensement de 2006 - Données intégrales (100 %), année de recensement 2006

Numéro au catalogue : 97-555-XCB2006017
(prix variés).

Langue maternelle (8), groupes d'âge (17A) et sexe (3) pour la population, pour les régions métropolitaines de recensement, les agglomérations de recensement subdivisées en secteurs de recensement et les secteurs de recensement, Recensement de 2006 - Données intégrales (100 %), année de recensement 2006

Numéro au catalogue : 97-555-XCB2006018
(prix variés).

Langue maternelle (8), groupes d'âge (17A) et sexe (3) pour la population, pour le Canada, les provinces, les territoires, les régions métropolitaines de recensement et les agglomérations de recensement, Recensement de 2006 - Données intégrales (100 %), année de recensement 2006

Numéro au catalogue : 97-555-XCB2006019 (65 \$).

Langue maternelle (8), groupes d'âge (17A) et sexe (3) pour la population, pour le Canada, les provinces, les territoires, les régions métropolitaines de recensement et les agglomérations de recensement, Recensement de 2006 - Données intégrales (100 %), année de recensement 2006

Numéro au catalogue : 97-555-XWF2006019
(gratuit).

Langue maternelle (8), groupes d'âge (17A) et sexe (3) pour la population, pour le Canada, les provinces, les territoires et les régions de tri d'acheminement, Recensement de 2006 - Données intégrales (100 %), année de recensement 2006

Numéro au catalogue : 97-555-XCB2006020
(prix variés).

Langue maternelle (8), groupes d'âge (17A) et sexe (3) pour la population, pour le Canada, les provinces, les territoires, les divisions de recensement et les subdivisions de recensement, Recensement de 2006 - Données intégrales (100 %), année de recensement 2006

Numéro au catalogue : 97-555-XCB2006021 (65 \$).

Langue maternelle (8), groupes d'âge (17A) et sexe (3) pour la population, pour le Canada, les provinces, les territoires, les divisions de recensement et les subdivisions de recensement, Recensement de 2006 - Données intégrales (100 %), année de recensement 2006

Numéro au catalogue : 97-555-XWF2006021
(gratuit).

Langue maternelle (8), groupes d'âge (17A) et sexe (3) pour la population, pour le Canada, les provinces, les territoires et les circonscriptions électorales fédérales (Ordonnance de représentation de 2003), Recensement de 2006 - Données intégrales (100 %), année de recensement 2006
Numéro au catalogue : 97-555-XCB2006022
(prix variés).

Langue maternelle détaillée (103), langue parlée le plus souvent à la maison (8), autre langue parlée régulièrement à la maison (9) et groupes d'âge (7) pour la population, pour les régions métropolitaines de recensement, les agglomérations de recensement subdivisées en secteurs de recensement et les secteurs de recensement, Recensement de 2006 - Données-échantillon (20 %), année de recensement 2006
Numéro au catalogue : 97-555-XCB2006027
(prix variés).

Langue maternelle détaillée (103), langue parlée le plus souvent à la maison (8), autre langue parlée régulièrement à la maison (9) et groupes d'âge (7) pour la population, pour le Canada, les provinces, les territoires, les divisions de recensement et les subdivisions de recensement, Recensement de 2006 - Données-échantillon (20 %), année de recensement 2006
Numéro au catalogue : 97-555-XCB2006029 (65 \$).

Langue maternelle détaillée (103), langue parlée le plus souvent à la maison (8), autre langue parlée régulièrement à la maison (9) et groupes d'âge (7) pour la population, pour le Canada, les provinces, les territoires, les divisions de recensement et les subdivisions de recensement, Recensement de 2006 - Données-échantillon (20 %), année de recensement 2006
Numéro au catalogue : 97-555-XWF2006029
(gratuit).

Langue parlée le plus souvent à la maison détaillée (103), autre langue parlée régulièrement à la maison (9), statut des générations (4) et sexe (3) pour la population de 15 ans et plus, pour le Canada, les provinces, les territoires, les divisions de recensement, les subdivisions de recensement et les aires de diffusion, Recensement de 2006 - Données-échantillon (20 %), année de recensement 2006
Numéro au catalogue : 97-555-XCB2006040
(prix variés).

Langue parlée le plus souvent à la maison détaillée (103), autre langue parlée régulièrement à la maison (9), statut des générations (4) et sexe (3) pour la population de 15 ans et plus, pour les régions métropolitaines de recensement, les agglomérations de recensement subdivisées en secteurs de recensement et les secteurs de recensement, Recensement de 2006 - Données-échantillon (20 %), année de recensement 2006
Numéro au catalogue : 97-555-XCB2006041
(prix variés).

Langue parlée le plus souvent à la maison détaillée (186), autre langue parlée régulièrement à la maison (9), langue maternelle (8), groupes d'âge (17A) et sexe (3) pour la population, pour le Canada, les provinces, les territoires, les régions métropolitaines de recensement et les agglomérations de recensement, Recensement de 2006 - Données-échantillon (20 %), année de recensement 2006
Numéro au catalogue : 97-555-XCB2006045 (65 \$).

Langue parlée le plus souvent à la maison détaillée (186), autre langue parlée régulièrement à la maison (9), langue maternelle (8), groupes d'âge (17A) et sexe (3) pour la population, pour le Canada, les provinces, les territoires, les régions métropolitaines de recensement et les agglomérations de recensement, Recensement de 2006 - Données-échantillon (20 %), année de recensement 2006
Numéro au catalogue : 97-555-XWF2006045
(gratuit).

Langue parlée le plus souvent à la maison détaillée (186), autre langue parlée régulièrement à la maison (9), langue maternelle (8) et sexe (3) pour la population, pour le Canada, les provinces, les territoires, les divisions de recensement et les subdivisions de recensement, Recensement de 2006 - Données-échantillon (20 %), année de recensement 2006

Numéro au catalogue : 97-555-XCB2006046 (65 \$).

Langue parlée le plus souvent à la maison détaillée (186), autre langue parlée régulièrement à la maison (9), langue maternelle (8) et sexe (3) pour la population, pour le Canada, les provinces, les territoires, les divisions de recensement et les subdivisions de recensement, Recensement de 2006 - Données-échantillon (20 %), année de recensement 2006

Numéro au catalogue : 97-555-XWF2006046 (gratuit).

Division de recensement de résidence 5 ans auparavant (289) pour les migrants inter-divisions de recensement de 5 ans et plus, pour les divisions de recensement, Recensement de 2006 - Données-échantillon (20 %), année de recensement 2006

Numéro au catalogue : 97-556-XCB2006014 (65 \$).

Division de recensement de résidence 5 ans auparavant (289) pour les migrants inter-divisions de recensement de 5 ans et plus, pour les divisions de recensement, Recensement de 2006 - Données-échantillon (20 %), année de recensement 2006

Numéro au catalogue : 97-556-XWF2006014 (gratuit).

Division de recensement de résidence 1 an auparavant (289) pour les migrants inter-divisions de recensement de 1 an et plus, pour les divisions de recensement, Recensement de 2006 - Données-échantillon (20 %), année de recensement 2006

Numéro au catalogue : 97-556-XCB2006015 (65 \$).

Division de recensement de résidence 1 an auparavant (289) pour les migrants inter-divisions de recensement de 1 an et plus, pour les divisions de recensement, Recensement de 2006 - Données-échantillon (20 %), année de recensement 2006

Numéro au catalogue : 97-556-XWF2006015 (gratuit).

Région métropolitaine de recensement et région restante pour la province ou le territoire de résidence 1 an auparavant (49), statut d'immigrant et période d'immigration (9), lieu de naissance (33), groupes d'âge (17B) et sexe (3) pour la population de 1 an et plus, pour le Canada, les provinces, les territoires et les régions métropolitaines de recensement, Recensement de 2006 - Données-échantillon (20 %), année de recensement 2006

Numéro au catalogue : 97-556-XCB2006018 (65 \$).

Région métropolitaine de recensement et région restante pour la province ou le territoire de résidence 5 ans auparavant (49), statut d'immigrant et période d'immigration (9), lieu de naissance (33), groupes d'âge (16) et sexe (3) pour la population de 5 ans et plus, pour le Canada, les provinces, les territoires et les régions métropolitaines de recensement, Recensement de 2006 - Données-échantillon (20 %), année de recensement 2006

Numéro au catalogue : 97-556-XCB2006019 (65 \$).

Région métropolitaine de recensement et région restante pour la province ou le territoire de résidence 1 an auparavant (49), identité autochtone (8), groupes d'âge (17B) et sexe (3) pour la population de 1 an et plus, pour le Canada, les provinces, les territoires et les régions métropolitaines de recensement, Recensement de 2006 - Données-échantillon (20 %), année de recensement 2006

Numéro au catalogue : 97-556-XCB2006020 (65 \$).

Région métropolitaine de recensement et région restante pour la province ou le territoire de résidence 1 an auparavant (49), identité autochtone (8), groupes d'âge (17B) et sexe (3) pour la population de 1 an et plus, pour le Canada, les provinces, les territoires et les régions métropolitaines de recensement, Recensement de 2006 - Données-échantillon (20 %), année de recensement 2006

Numéro au catalogue : 97-556-XWF2006020 (gratuit).

Région métropolitaine de recensement et région restante pour la province ou le territoire de résidence 1 an auparavant (49), activité (5), profession - Classification nationale des professions pour statistiques de 2006 (13), plus haut certificat, diplôme ou grade (7), groupes d'âge (14A) et sexe (3) pour la population de 15 ans et plus, pour le Canada, les provinces, les territoires, les régions métropolitaines de recensement, Recensement de 2006 - Données-échantillon (20 %), année de recensement 2006
Numéro au catalogue : 97-556-XCB2006021 (65 \$).

Statut d'immigrant et lieu de naissance (38), sexe (3) et groupes d'âge (10) pour la population, pour le Canada, les provinces, les territoires, les divisions de recensement, les subdivisions de recensement et les aires de diffusion, Recensement de 2006 - Données-échantillon (20 %), année de recensement 2006
Numéro au catalogue : 97-557-XCB2006011 (prix variés).

Statut d'immigrant et lieu de naissance (38), sexe (3) et groupes d'âge (10) pour la population, pour les régions métropolitaines de recensement, les agglomérations de recensement subdivisées en secteurs de recensement et les secteurs de recensement, Recensement de 2006 - Données-échantillon (20 %), année de recensement 2006
Numéro au catalogue : 97-557-XCB2006012 (prix variés).

Statut d'immigrant et lieu de naissance (38), sexe (3) et groupes d'âge (10) pour la population, pour le Canada, les provinces, les territoires et les régions de tri d'acheminement, Recensement de 2006 - Données-échantillon (20 %), année de recensement 2006
Numéro au catalogue : 97-557-XCB2006014 (prix variés).

Statut d'immigrant et lieu de naissance (38), sexe (3) et groupes d'âge (10) pour la population, pour le Canada, les provinces, les territoires et les circonscriptions électorales fédérales (Ordonnance de représentation de 2003), Recensement de 2006 - Données-échantillon (20 %), année de recensement 2006
Numéro au catalogue : 97-557-XCB2006016 (prix variés).

Lieu de naissance (33), période d'immigration (9) et sexe (3) pour la population des immigrants, pour le Canada, les provinces, les territoires, les divisions de recensement, les subdivisions de recensement et les aires de diffusion, Recensement de 2006 - Données-échantillon (20 %), année de recensement 2006
Numéro au catalogue : 97-557-XCB2006017 (prix variés).

Lieu de naissance (33), période d'immigration (9), sexe (3) et groupes d'âge (10) pour la population des immigrants, pour les régions métropolitaines de recensement, les agglomérations de recensement subdivisées en secteurs de recensement et les secteurs de recensement, Recensement de 2006 - Données-échantillon (20 %), année de recensement 2006
Numéro au catalogue : 97-557-XCB2006018 (prix variés).

Guide de référence pour l'Activité sur le marché du travail et le Travail non rémunéré, Recensement de 2006, année de recensement 2006
Numéro au catalogue : 97-559-PWF2006003 (gratuit).

Guide de référence pour la scolarité, Recensement de 2006, année de recensement 2006
Numéro au catalogue : 97-560-PWF2006003 (gratuit).

Guide de référence pour le déplacement domicile-travail, Recensement de 2006, année de recensement 2006
Numéro au catalogue : 97-561-PWF2006003 (gratuit).

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF, -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette, -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM, -XVB ou -XVF, la version électronique sur DVD-ROM et -XBB ou -XBF, une base de données.

Pour commander les produits

Pour commander par téléphone, ayez en main :

- Le titre
- Le numéro au catalogue
- Le numéro de volume
- Le numéro de l'édition
- Votre numéro de carte de crédit.

Au Canada et aux États-Unis, composez le : **1-800-267-6677**

Pour les autres pays, composez le : **1-613-951-2800**

Pour envoyer votre commande par télécopieur,
composez le : **1-877-287-4369**

Pour un changement d'adresse ou pour connaître
l'état de votre compte, composez le : **1-877-591-6963**

Pour commander par la poste, écrivez à : Finances, immeuble R.-H.-Coats, 6^e étage, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 5 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet, écrivez à : infostats@statcan.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

 Le Quotidien Statistique Canada	
Le jeudi 6 juin 1997 Pour une valeur de 11-001-XIF	
PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS	
Transport urbain, 1996 Malgré la priorité accordée aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1996, les Canadiens ont effectué en moyenne quelque 45 déplacements en transport urbain par semaine. Ce chiffre est le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années.	2
Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996 À l'issue de la croissance de l'économie et des emplois, la hausse de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 s'est avérée encore une fois relativement faible.	6
AUTRES COMMUNIQUÉS	
Indice du coût de la vie, mai 1997	10
Énergie sur les anticipations à court terme	10
Ades en forme présentée, semaine se terminant le 31 mai 1997	11
Production d'œufs, avril 1997	11
NOUVELLES PARUTIONS	
	12

Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications et des services de bibliothèque, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, 100 promenade Tunney's Pasture, Ottawa, Ontario K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à listproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2008. Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.